

とおかまち

Public Relations

市報



2014
4/25

平成26年 4月25日号

No.218

生活情報版

日 時 休 休館日 会 会場 対 対象者 ¥ 料金 定 定員 内 内容 持 持ち物 講 講師 他 その他 ☒ 締め切り 申 申し込み 問 問い合わせ F A X

絵本と木の実の美術館展覧会

「絵本作家 あべ弘士のどうぶつだらけ!？」と多彩なイベントを開催

問合せ：大地の芸術祭の里総合案内所 ☎761-7767



展覧会概要

春の巻 4月26日(土)～7月13日(日)、夏の巻 7月19日(土)～9月23日(秋分の日)

午前10時～午後5時 ※最終入館は4時30分

休 毎週水・木曜日 ※4月30日(水)は開館、8月は無休、展示替え臨時休館 7月14日(月)～18日(金)

会 絵本と木の実の美術館

¥ 700円、小・中学生300円 ※幼児無料、幼児と同伴の大人200円引き、団体・障がい者の割引あり



あべ弘士+田島征三トークイベント

大人限定のトークナイト！動物たちを見つめてきた半世紀をたっぷり熱く語ります。

日 5月2日(金) 食事：午後6時～、トーク：午後7時30分～ ※約2時間

会 三省ハウス

¥3,000円 (トーク+食事代) ※お酒は別途

ワークショップ①

あべ弘士さんと愉快的なキリンをつくります。

日 5月3日 (憲法記念日) 午前10時～正午

¥500円 (入館料別)

ワークショップ②

世界に1羽の鳥を作って、展覧会の作品に参加しよう。

日 5月11日(日)～6月29日(日)の毎週日曜日 午後1時30分～ ※約1時間

¥200円 (入館料別)

ライブペインティング

音楽にのせてダイナミックな動物たちが次々と描かれます。

日 5月3日 (憲法記念日) 午後2時30分開演 ※約2時間

¥1,500円 (当日1,700円)、小・中・高生500円 (当日700円)



ピックアップニュース

P1 絵本と木の実の美術館展覧会

P2 地域おこし協力隊紹介

P3 とおかまち健康ダイヤル24 / 越乃Shu*Kura・越乃Tsumari春号

P4 子育て活動グループなどの紹介

P6 市の融資制度紹介

P8 産業政策課の各種支援制度紹介

お知らせガイド

P10～20

P13 あいどるきゃっち

P18 ちびっこひろば

P19 子ども情報のひろば

P20 各種相談・休日救急医

24時間・年中無休「とおかまち健康ダイヤル24」

医師・看護師などがいつでも無料で相談に応じます
問合せ：地域中核病院建設推進室 ☎757-3187



とおかまち健康ダイヤル24

電話番号は配布している市報毎月25日号をご覧ください

※十日町市民専用のサービスです 通話料・相談料無料



「とおかまち健康ダイヤル24」は、いつでもあなたの相談に応じます。気軽にぜひ利用してください。

- 例えばこんなとき
- 不意のケガの応急手当、どうすればいいの？
 - 飲んでいる薬の副作用について知りたい
 - 家族の介護のことで相談したい
 - 赤ちゃんが夜中に熱を出した、どうしよう？
 - 休日の当番医を知りたい

※非通知設定の電話からの相談は受けられません
※最初に氏名（匿名可）・町名・年齢などを教えてください
※メンタルヘルスに関する相談は対象外となります
※詳しくは、市報3月25日号折り込みチラシ（保存版）をご覧ください

「越乃Shu*Kura」、「越乃TSUMARI春号」の運行

新潟の魅力を満喫しよう、とおかまちの春を楽しもう
問合せ：観光交流課観光企画係 ☎757-3100

水と大地の贈り物「越乃Shu*Kura」

地酒王国・新潟が誇る「酒」をコンセプトとした新しいイベント列車「越乃Shu*Kura」が、5月・6月に十日町駅～高田駅間を往復運行します。※日程はJR東日本のホームページをご覧ください



モニターバスツアー「越乃TSUMARI春号」

- 5月2日(金)～6月29日(日)の金・土・日曜日、祝日(合計23回)
※5月9日(金)～11日(日)と6月20日(金)～22日(日)を除く
- スタンドプラン(半日コース) 2,800円
ショートプラン(2時間半コース) 2,000円
※施設見学科は含まれていません
- 昼食＝十日町名物ふのりそば
- コース＝地元酒蔵見学(試飲あり)・美人林・蒲生の棚田・あてま高原リゾートベルナティオ・清津峡・十日町市博物館(国宝火焰型土器展示)・うぶすなの家・まつだい「農舞台」など※詳しくは市観光協会ホームページをご覧ください
- (一社)市観光協会 ☎757-3345

この春、JR東日本主催の「乗るごと」自体を楽しむ列車が運行されます。また、市観光協会では、この列車に合わせたモニターバスツアーを企画しました。ぜひ参加して、新潟の魅力や十日町の春を楽しんでください。

JR十日町駅がリニューアル!
自然を感じさせる駅舎が、市の観光の玄関口として来訪者を歓迎します。
【リニューアルセレモニー】
5月2日(金)午後1時45分～3時(予定)
会 JR十日町駅前(東口)
※引き続き「越乃Shu*Kura」イベント実施予定

地域おこし協力隊の着任と配置希望地区募集のお知らせ

“よそ者” “若者” の支援で地域を元気に!
問合せ：企画政策課協働推進係 ☎757-3693



飛渡地区

清津峡地区

水沢地区

横澤祥太郎 隊員

矢坂千尋 隊員

西瀧いずみ 隊員

昨年秋に市内でのインターンシップに参加したことがきっかけで応募しました。経済を優先する現代社会において、集落の共同体の良さを持続する地域づくりを目指したいと思っています。また舞台芸術の経験を生かして、大地の芸術祭を活用しながら飛渡地区の素晴らしさを発信していきたいです。

上越市の高校を卒業後、大阪の大学に進学しました。「これからの未来を考えるような仕事に就きたい」との思いからこの仕事を選びました。活動では、地域の皆さんから季節ごとの山菜や野山の風景などを教えてもらったり、触れ合い・交流を楽しんだりしながら、『水沢の良いところ』を市内外に発信していきたいです。

四季がはっきりしていて、自然があふれているところに住みたいとずっと思っていました。昨年12月に初めて訪れたとき「住むならここが良い」と思い、応募しました。活動では、地域を学び、住民の皆さんとの会話を大切にしながら、「みんなが集まれる場所」をテーマに地域おこしのお手伝いができたらと思っています。

地域おこしを支援する3人の新隊員が活動開始
今年度から新たに3人の地域おこし協力隊が着任しました。3人は、4月1日に委嘱状の交付を受けた後、市長から「先輩隊員やOB隊員との交流から、配置される地区の地域おこしの計画を立てた上で、皆さんの得意分野を生かした活動を期待しています」と激励されました。



配置希望地区説明会
10月1日付けで地域おこし協力隊の配置を希望する地区・集落向けの説明会を開催します。地域おこし協力隊の支援を受けながら、未来につながる地域づくりを目指しませんか。
5月14日(水)午後2時～
会 市役所本庁舎
● 隊員配置要件
① 隊員を必要とする明確なニーズがあること

地域おこし協力隊とは
人口減少や高齢化などが進行している地域に都市部の人材を配置し、住民の思いに応えながら定住・定着を図ることで、地域力の維持・強化を目指す取り組みです。活動期間は最長3年間です。市では平成21年9月からこれまでに合計36人の隊員を任用し、現在17人の隊員を市内各地域に配置しています。

協力隊の活動内容
隊員は、配置地区の公民館・支所などを拠点に、受入地区の実情・ニーズに応じて、農作業や集落共同作業の支援、地域行事などへの協力、都市との交流支援、地域住民の生活支援などに従事しています。

② 隊員と地区住民をつなぐ人材(世話役)がいること
③ 地区で隊員の住居を用意できること
● 詳細は問い合わせ先まで連絡してください。※希望により集落での同制度の説明会も開催します。詳しくは問い合わせください

子育て活動グループなどの紹介



親子でハッピー 笑顔で子育てしませんか

問合せ：生涯学習課社会教育係 ☎757-8918

市内には、子育てを支援するため、市民が取り組んでいる活動や市が実施する教室がたくさんあります。レクリエーション・読み聞かせ・自然体験などさまざまな活動を通して、子どもの心と体を育む支援をします。ぜひ参加してみませんか。

※活動の日程や内容は変わることがありますので、各団体に確認してください。翌月の予定を毎月25日号の市報でお知らせします



読み聞かせ・芸術にふれて心を育む

読み聞かせや芸術の鑑賞は、子どもの心を育み、親子のきずなを深める良い機会です。

| 団体名 | 会場・時間 | 対象 | 会費 | 問合せ |
|--|--|--------------|-------------------------------|--|
| ■十日町おやこ劇場 (わくわくキッズ) ※観賞会の詳細は市報でお知らせします | 中央公民館 第1・3木曜日 午前10時45分～ | 乳幼児、小・中学生～大人 | 鑑賞会用積立て月700円(年中児以上、4人目から300円) | 丸山 ☎・FAX 752-6739 または ☎090-2548-0507 |
| ■おはなしの会「ふきのとう」 絵本読み聞かせ・紙芝居・パネルシアター・手遊びなど | 千手中央コミュニティセンター 毎月第3土曜日 午前10時～10時30分 | 乳幼児～小学3年生くらい | 無料 | 川西公民館 ☎768-2308 |
| ■おはなしひろば 絵本読み聞かせ・紙芝居・プラネタリウムでのお話など | 中里公民館(中里庁舎内) 毎月第2土曜日 午前10時～11時 ※内容により変更あり | 幼児～小学3年生 | 無料 | 中里公民館 ☎763-2493 |
| ■読み聞かせの会どんぐり 絵本読み聞かせ・紙芝居・パネルシアター・手遊びなど | 情報館(西本町2) 毎月第3土曜日 午前10時30分～11時30分 | 幼児～小学3年生 | 無料 | 情報館 ☎750-5100 |
| ■おはなしびよびよ 絵本読み聞かせ・紙芝居 | 情報館 毎週土曜日(第3土曜日を除く) 午前10時30分～11時 | 乳幼児 | 無料 | |
| ■おはなし「たまたご」 絵本読み聞かせ・紙芝居・パネルシアター・手遊びなど | 情報館 毎月第2木曜日 午前10時～11時 | 乳幼児とその保護者 | 無料 | |
| ■おはなしたんぼぼ 絵本の読み聞かせ・紙芝居など | 情報館松代分室(松代庁舎内) 毎月第2土曜日 乳幼児向け：午前10時30分～ 低学年向け：午後1時30分～ | 乳幼児と小学校低学年 | 無料 | 松代分室 ☎597-2615 |

体験活動を通して学ぶ

自然体験やレクリエーション活動を通して、子どもの自立心を育みます。地域の行事にも協力します。

| 教室・団体名 | 会場・期日 | 対象 | 会費 | 問合せ |
|---|--|-------------------------|----------------------------|--------------------|
| ■アドベンチャースクール 自然体験・列車の旅・都会の子どもとの交流など | 中央公民館ほか 月1回、土曜日(予定) ※内容により変更あり | 小学4～6年生 | 年会費3,000円 ※他に実費負担あり | 中央公民館 ☎757-5011 |
| ■ボーイスカウト キャンプ・スキー・奉仕活動などの野外活動 | 来迎寺ほか野外 月2回、土曜日または日曜日の午前中もしくは終日 | 小学1～5年生 ※1・2年生は保護者同伴 | 入会時3,000円 月2,000～2,500円 | 根津明義 ☎757-5077 |
| ■十日町ネイチャーゲームの会 遊びを通して自然に親しみ、自然への気づきを学びます | 指導員を派遣します。子ども会・PTA活動など、派遣希望日を相談してください。 | 幼児～ | 派遣料は相談してください | 岡村和博 ☎757-5076 |

親子で遊ぶ・ママ友づくりをしながら学ぶ

レクリエーションや遊びを通して、親子でスキンシップしながら、親同士の交流にもつながります。

| 教室・団体名/内容 | 会場・時間 | 対象 | 会費 | 問合せ |
|--|--|---------------------|------------------------|--|
| ■すこやかランド 保護者のためのレクリエーション・遊びながら親子のスキンシップ | 中央公民館(学校町1) 毎月第2水曜日 午前10時～11時 ※第4水曜日は自由開放 | 生後4か月～1歳未満の乳児とその保護者 | 無料 | 中央公民館 ☎757-5011 |
| ■なかよしランド リズム・手遊び・遠足・季節の行事など | 市民体育館(学校町1) ※降雪期はサンクロス十日町 毎週火曜日 午前10時～11時 | 就園前の子どものとその保護者 | 年会費4,000円 | |
| ■いっしょにあそび 音楽に合わせて運動・遊び場提供など | 水沢公民館(土市3) 毎週木曜日 午前10時～11時 | 就園前の子どものとその家族 | 無料 | 水沢公民館 ☎758-3101 |
| ■すくすく教室 親子あそび・体操・遠足・季節の行事など | 千手中央コミュニティセンター(中央町) 月3回(水曜日) 午前9時30分～11時30分 | 就園前の子どものとその家族 | 年会費2,000円 ※他に実費負担あり | まるっとりんく春日克美 ☎090-4939-7967 |
| ■橋にこにこルーム 親子あそび・体操・遠足・季節の行事など | 川西高齢者コミュニティセンター(仁田) 毎月第1・3金曜日 午前9時30分～11時30分 | 就園前の子どものとその家族 | 無料 ※実費負担の場合あり | 子育て支援センターえくぼ内 ☎768-2352 |
| ■わらべっこ お茶会・ワークショップ | 中央公民館・本城院護国寺(本町1) 毎月1回(不定期) 午前9時30分～正午 | 親子または親のみ | お茶会300円 ワークショップ500円 | 服部昌子 ☎090-6968-3110 電子メール：warabekko@icloud.com |
| ■ぼぼっこひろば 遊び場の提供(おもちゃ貸し出し有・飲食可) | 川西福祉センターはあとふる川西(田中町) 毎週月・水曜日 午前10時～午後3時 | 就園前の子どものとその家族 | 無料 | 川西地域振興会 ☎768-4951 |
| ■まるっとかふえ お茶会・子育て相談 | 千手中央コミュニティセンター(中央町) 毎月1回(不定期) 午前10時～午後1時 | 親子 | お茶会300円 | まるっとりんく春日克美 ☎090-4939-7967 |

市の融資制度紹介



有利な融資制度をご利用ください

問合せ：表内の取り扱い金融機関または担当課まで

※貸し付け利率は、年度途中で変更することがあります
※変動型金利は、取り扱い金融機関の短期プライムレートに準じた率です

事業所など商売に関連するもの

| 資金名 | 資金用途 | 貸し付け対象 |
|----------------|------------------------|--|
| 企業設置資金 | 企業設置資金 | 市企業設置奨励条例により「奨励企業」の指定を受けた企業。※設備投資額・新規雇用人数などの要件あり |
| 新規創業支援資金 | 運転・設備 | 市内で創業する具体的な計画を有する個人・企業（創業後5年を経過していないもの）。※市税などを完納していること |
| 新事業・新技術等開発支援資金 | 運転・設備 | 同一事業を6か月以上営み、市内で「新事業等開発」事業を行う中小企業（企業グループや組合など含む）。※市税などを完納していること |
| 中小企業振興資金 | 運転・設備 | 市内に工場または店舗などを有し、かつ同一事業を6か月以上営む中小企業者（製造業・建設業・運輸通信業・卸売業・サービス業・小売業など）。※市税などを完納していること |
| 地方産業育成資金 | 運転・設備 | 市内に住所または事業所を有し、かつ同一事業を1年以上営む中小企業者（鉱業・建設業・製造業・卸売業・小売業・飲食業・運輸通信業・サービス業など）。※市税などを完納していること |
| 小売商業等近代化資金 | 店舗新築・増築・改築・改装・設備 | 市内に住所および店舗を有し、引き続き同一事業を1年以上営む小売業またはサービス業を営む人。※市税などを完納していること |
| 経済景気対策特別資金 | 運 転 | 市内に事業所を有し、引き続き同一事業を3年以上営む中小企業者で、不況の影響により直近3か月の売上（生産）高などが前年または前々年の同期と比較して5%以上減少し、経営に支障をきたしている個人・法人。※市税などを完納していること |
| 勤労者住宅建設資金 | 住宅新築・改築・購入 | 市内に自ら居住するための住宅を新築・改築・購入しようとする勤労者。※市税などを完納していること |
| 排水設備等設置資金 | 排水設備などの設置 | 処理地区内における建築物の所有者または占有者で排水設備などの設置工事を行う者。※下水道受益者負担金・市税などを完納していること |
| 克雪住宅づくり資金 | 融雪式・耐雪式・落雪式住宅の新築・改築・改良 | 貸付金の償還が取り扱い金融機関の定める条件に適合する個人・法人（従業員30人未満）※市税などを完納していること |
| 地域集会施設建設資金 | 地域集会施設新築・改築・購入・土地購入 | 集会の場としての施設の新築、新築に準ずる改築・購入、または集会施設の用に供する土地を購入する者 |
| 駐車場設置資金 | 駐車場設置 | 市長の定める区域内に自動車5台以上の収容能力を有する駐車場を新たに設置する者で、市内在住の個人・法人など。※市税などを完納していること |
| 診療所施設整備資金 | 施設・医療機器購入設置、用地購入 | 診療所の施設・設備・用地取得。※十日町市中魚沼郡医師会の会員で、会の承認を得た者 |

住宅など建物に関するもの

その他

| 貸し付け限度額 | 貸し付け利率(※) | 期 間 | 取り扱い金融機関 | 担当課 | | |
|------------------------------|--|--|-----------------------------------|--------------------------|--|-------------------------|
| 1億5,000万円 (市長特認2億円) | 信用保証付 1.50% 信用保証無 1.80% | 11年以内 (据置1年含) | 第四・北越・大光銀行、 県信用組合、上越信用金庫、十日町農協 | 産業政策課 ☎757-3139 | | |
| 2,000万円 | 固定型金利 (信用保証付 2.00%) (信用保証無 2.50%) 変動型金利 | 運転資金 5年以内 設備資金 7年以内 (据置1年含) | | | | |
| 2,000万円 | 固定型金利 (信用保証付 2.10%) (信用保証無 2.60%) 変動型金利 | 10年以内 (据置1年含) | | | | |
| 1,000万円 | 固定型金利 (信用保証付 1.95%) (信用保証無 2.45%) 変動型金利 | 7年以内 (据置6か月含) | | | | |
| 1,000万円 | 責任共有制度対象外 信用保証付 1.95% 責任共有制度対象 信用保証付 2.15% 信用保証無 2.45% | 運転資金 5年以内 設備資金 7年以内 (据置6か月含) | | | | |
| 3,000万円 | 固定型金利 (信用保証付 1.95%) (信用保証無 2.45%) 変動型金利 | 10年以内 (据置1年含) | | | | |
| 2,000万円 | 固定型金利 (信用保証付 1.80%) (信用保証無 2.30%) 変動型金利 | 7年以内 (据置2年含) | | | | |
| 500万円 | 一般貸付 2.30% 担保貸付 2.20% | 10年以内 20年以内 | | | 労働金庫 | |
| 100万円 | 2.20% | 5年以内 | | | 第四・北越・大光銀行、 県信用組合、上越信用金庫、十日町農協、 労働金庫 | 上下水道局事務係 ☎757-6531 |
| 融雪式・耐雪式 600万円 落雪式 400万円 | 2.00% | 15年以内 | | | | 都市計画課建築住宅係 ☎757-9935 |
| 総事業費から、自己資金・補助金・寄附金などを差し引いた額 | 2.40% | 10年以内 | | 企画政策課協働推進係 ☎757-3693 | | |
| 営業用など1億円 そのほか1,000万円 | 2.40% | 5～10年 | 第四・北越・大光銀行、 県信用組合、上越信用金庫、十日町農協 | 産業政策課 ☎757-3139 | | |
| 1億円 | 2.40% | 10年以内 | | 地域中核病院建設推進室 ☎757-3187 | | |

産業政策課の各種支援制度紹介

1・2・3!ステップアップ応援メニューを紹介します

問合せ：産業政策課 ☎757-3139

※いずれの事業も市税などの滞納がある場合は利用できません

商店街など

補助金

商店街工コな街路灯整備事業

街路灯やアーケード灯をLEDなどの省エネルギータイプにする事業に対し、費用の一部を助成します。

- 対象者 商店街団体など
- 対象事業 事業費が10万円以上のもの
- 補助率 2分の1以内(上限300万円)

飲食店等フリースポット設置支援事業

誰でもインターネットを利用できるフリースポットの設置に対し助成します。

- 対象者 宿泊業・飲食店(酒場・ビヤホール・バー・キャバレー・ナイトクラブを除く)・商店街団体など
- 対象事業 利用者の利便性を高め、誘客を促進するための無線LAN導入で、いずれの通信事業者の端末機器でも接続可能な装置を区

域内に設置する事業

●対象経費 フリースポット設置に係る機材の購入費および設定費、電波範囲の調査費、工事費などの導入経費(消費税などを除く)。

- ※インターネット接続に要する経費(光回線終端装置より上位の機材購入費、設置費など)は対象外
- 補助額 2分の1以内(個店への設置は上限4万円、商店街団体などの区域への設置は上限70万円)

中小企業関係

補助金

ものづくり企業等LED設置促進支援事業

新規

市内企業の電気使用量の軽減と企業活動の促進を図るため、照明をLEDに切り替える経費の一部を助成します。

- 対象者
 - ①市内に事業所がある製造業
 - ②市内に本社または主たる事業所がある運輸業、建設業、宿泊業、情報サービス業、学術・研究開発機関、測量

- ※経費の総額が60万円以上であること
- 対象経費
 - ①対象事業に係る購入費
 - ②対象事業に係る設置工事費
 - ③市長が特に認める経費
- 補助率 3分の1以内(上限50万円、下限20万円)
- 申込期限 5月30日(金)

企業設置奨励事業

設備投資に加え新規の雇用があるとき、有利な支援を受けることができます。

- 対象企業 2次の事業を市内で行い、事業区分に応じた設備投資と新規雇用を行う企業
- ・耕種農業、情報サービス業、学術・開発研究機関、宿泊業(新規雇用3人以上)
- ・製造業、運輸業、建設業(新規雇用3人以上)
- ・産業振興と雇用創出に資すると市長が認めた事業(新規雇用10人以上)
- 主な支援内容
 - ①設備投資に係る固定資産税および都市計画税の課税免除(3年間)

②企業設置資金の融資資格付与

- ・貸付限度額 1億5千万円(市長特認は2億円)
- ・利率 信用保証付1・50%、信用保証なし1・80%
- ・償還期間 11年以内(据置1年含む)
- ③設備投資費を借り入れた場合、利子補給金の交付(5年間・上限は年度末残高の1%)
- ④事業用地取得費の30%を助成(上限3千万円)
- ⑤事業用地造成費の30%を助成(上限1千万円)
- ⑥新規雇用1人当たり10~20万円を補助(上限2千万円)

販路拡大助成金交付事業

自社製品・技術などの販路拡大を図るため、展示会や見本市などに独自に出店する経費の一部を助成します。

- 対象者 市内の事業者
- 補助率 2分の1(上限1回当たり国内20万円、海外30万円)
- 対象経費 出展料・用品レンタル料・広告宣伝費※海外

遊休工場等活用促進事業

雇用機会の創出、起業家の育成、遊休資産の活用促進を図るための助成です。

- 対象者 遊休工場などを借り上げて事業(製造業、運輸業、建設業、情報サービス業ほか)を2年以上継続し、また活用開始日の前後3か月以内に2人以上を新たに常用雇用する人(遊休工場などの所有者と親族関係などが無いこと)
- 対象経費 遊休工場などの活用に要する賃借料
- 補助率 2分の1(常用雇用者数2人以上は1か月当たり上限5万円。5人以上は30万円)
- 対象期間 2年

業、一般飲食店(酒場・スナックなどは除く)、卸売業・小売業(代理商・仲立業は除く)

- ③市長が特に認めた対象者
- 対象事業 市内の事務所または工場などで実施する事業

- ※経費の総額が60万円以上
- 対象経費 LED購入費・LEDリース費用・設置工事費
- 補助率 3分の1以内(上限100万円、下限20万円)
- 申込期限 5月30日(金)

ものづくり企業等雇用環境改善支援事業

新規

市内企業の雇用環境の向上

を目的に、食堂や休憩室などの設備設置または改修を行う経費の一部を助成します。

- 対象者
 - ①市内に事業所がある製造業
 - ②市内に本社または主たる事業所がある施設農業、運輸業、建設業、宿泊業、情報サービス業、学術・研究開発機関
 - ③市長が特に認めた対象者
- 対象事業 市内に本社または主たる事業所がある法人または個人事業者が施工する次の事業
 - ①空調調和設備の新設または入れ替え
 - ②福利厚生施設(食堂・休憩室・トイレに限る)の新設または改修

中小企業ISO認証取得等支援事業

市内の事業所がISO規格を取得または更新(2回目まで)する経費の一部を助成します。

- 補助対象経費
 - ①審査登録機関に支払う審査登録経費
 - ②コンサルティング経費
- 補助率 取得は2分の1(上限50万円)、更新は4分の1(上限10万円)

設備投資に係る固定資産税の減免事業

雇用の増加を伴わない合理化を目的とした設備投資に対して、取得した資産(家屋・

- 支援の内容
 - ①対象期間中に既存雇用人数を維持すること※増加不要
 - ②市の企業設置奨励事業または他の補助金を受けていないこと

企業支援政策集「創」もご用意しています。産業政策課へご相談ください





～お知らせ・ガイド～

催し・講座

十日町クリーン作戦

きれいなまちづくりを目指してゴミ拾いをします。

日 4月29日(昭和の日) 午前9時～11時

会 集合場所⇨妻有大橋付近河

「森の学校」キョロロ 5月の里山体験プログラム

| 日時/テーマ | |
|--|--|
| 3日(祝) 午後1時～3時/山菜探し | |
| 4日(祝)・5日(祝)・11日(日)・25日(日) 午後1時～2時30分/里山の生き物探検定20人 | |
| 6日(祝) 午前10時～正午/美人林撮影会(参加費2,000円※入館料・昼食含む) ※要予約 | |
| 10日(出) 午後1時～3時/アリ調査(無料) | |
| 17日(出) 午後1時30分～4時/花ごよみ調査(無料) | |
| 17日(出) 午前11時～正午/館野さんギャラリートーク、午後1時30分～3時/ギフチョウ観察会定20人 | |
| 18日(日)/国際博物館の日 | |
| 18日(日) 午後1時～2時30分/草木を学ぶ会 | |
| 24日(出) 午前4時30分～7時30分/探鳥会、午後7時～9時/野鳥集会(夜)(無料) | |
| 25日(日) 午前4時30分～7時30分/大探鳥会(無料) | |

※小学3年生以下は保護者同伴
●入館料=500円、小・中・高生300円
※市内小・中学生は無料
●参加費=500円、小・中・高生300円
●集合場所・園キョロロ ☎595-8311

川敷(ヌーン会場)、実施場所⇨信濃川河川敷、国・県・市道、駅前広場ほか
他 各支所管内地域は、クリーン週間(4月27日(日)～5月3日(憲法記念日))内の次の期日で実施します。●
中里・松之山地域⇨4月27日(日)、●松代地域⇨4月29日(昭和の日)、●川西地域⇨5月3日(憲法記念日)
園 環境衛生課環境企画係 ☎752-3924

中越大地震10周年復興記念 第6回「山のたたく祭」
日 5月6日(火・振休) 午前11時～午後1時30分

古道松之山街道を行く「風薫る新緑の棚田を歩こう」

古道松之山街道沿いに点在する「にほんの里100選」の棚田を巡るハイキングです。
日 5月5日(こどもの日) 午前8時30分(集合・受付)午後3時30分
会 まつだい駅集合・解散
¥千円(保険料・バス代含む)
定 先着30人

持 昼食、天候に合わせた歩きやすい服装
他 残雪の状況でコースの変更あり
日 4月30日(水)
申 松代支所地域振興課 ☎597-2220

平成26年度 古文書入門講座

市内の史料で郷土の歴史を学びます。初心者歓迎です。
日 6月14日(土)⇨平成27年3月28日(土)の第2・4土曜日(全17回) 午前9時30分～11時30分
※初回に日程表を配布
¥2500円(テキスト代)

催し・講座

募集

福祉・健康

子育て

スポーツ

くらし・相談

会 下条水辺公園※雨天時は旧東下組小体育館
内 防災パフォーマンス・山菜バザー・フリーマーケットほか
間 水落 ☎090-5318-6760

平成26年度情報館主催 第1期コンピュータ講習

マイクrosoft社製オフィス2007使用の講習です。
【パソコンゆっくりコース】
ゆっくり学びたい人におすすめです。
日 5月16日(金)⇨7月18日(金)の毎週金曜日午後2時～3時30分(10回)
対 初めてコンピューターに触れる人

内 電源の入れ方・インターネットの楽しみ方・簡単な文書作成※演習で町内の案内文書などを作成
【はじめてのワード】
日 5月21日(水)⇨7月2日(水)の毎週水曜日午後7時～8時30分(7回)
対 初めてワードを使う人

内 写真の挿入や表の作成など、見やすい文書の作り方
定 先着20人
講 林悦郎さん(博物館友の会・古文書研究グループ)
日 5月31日(土)
会 申込書(博物館・情報館・公民館に配置を博物館 ☎757-5531)

プラネタリウム
ドーム中里きくらら
5月の番組情報です。
● 投影日⇨毎週日曜日午前11時～11時45分
内 定期番組⇨5月の星空企画番組⇨南の空の星めぐり
間 中里公民館 ☎763-2493

星裏一が見たもの・描いたもの
会 6月8日(日)までの午前9時30分～午後5時※入館は4時30分まで
休 4月30日(水)、5月7日(水)、13日(火)⇨6月3日(火)までの毎週火曜日
¥500円、小・中学生200円
内 スケッチや水彩画など60余点

古道松之山街道を行く「風薫る新緑の棚田を歩こう」
日 5月5日(こどもの日) 午前8時30分(集合・受付)午後3時30分
会 まつだい駅集合・解散
¥千円(保険料・バス代含む)
定 先着30人
持 昼食、天候に合わせた歩きやすい服装
他 残雪の状況でコースの変更あり
日 4月30日(水)
申 松代支所地域振興課 ☎597-2220

平成26年度 古文書入門講座

市内の史料で郷土の歴史を学びます。初心者歓迎です。
日 6月14日(土)⇨平成27年3月28日(土)の第2・4土曜日(全17回) 午前9時30分～11時30分
※初回に日程表を配布
¥2500円(テキスト代)

子育て

スポーツ

くらし・相談

【はじめてのエクセル】
日 5月22日(木)⇨7月3日(木)の毎週木曜日午後7時～8時30分(7回)
対 初めてエクセルを使う人
内 グラフ・表計算・住所録の作り方など
(共通)
¥10回コース7500円
7回コース5250円
定 各コース先着18人※申し込み者が5人以下のときは中止の場合あり
会 申・電話やほかきなどで、希望コース・郵便番号・住所・氏名・電話番号を明記し、〒948-0072 西本町2情報館 ☎750-5100、F750-5103

文化ホール備品応援 アマチュアバンド・チャリティコンサート

文化ホール備品応援
アマチュアバンド・チャリティコンサート
日 5月18日(日)午後5時～※開場4時30分
会 市民会館
¥500円※中学生以下無料
● 出演⇨父辛子、ファイブ・コメッツほか
● チケット取り扱い⇨中央公

「古刀 館蔵刀剣展」も同時開催
間 星と森の詩美術館 ☎752-7202

「山菜祭りin三ヶ村」開催中止のお知らせ
今年「山菜祭りin三ヶ村」の開催を見合わせることをお知らせします。
間 岩田 ☎759-2117

広告掲載

めざせ! 介護福祉士実技試験免除対象講座 通学期間 10日間
実務者研修 10日町教室5月生募集!
実務者研修を受けるメリット
介護福祉士国家試験の実技試験が免除になります。(回数制限ありません)
平成27年度より介護福祉士受験に必須
サービス提供責任者の要件を満たすことができます
「たん成引」「経管栄養」の方法を学べます
無料説明会開催!!
下記日程でご都合のつかない方は、個別にてご相談を承ります。
お電話をお待ちしております。
5/3(土)・5/15(木)・5/27(火)
午前11時～午後2時
午後2時～午後6時
十日町市 社会福祉協議会 川西支所
〒948-0072 川西町 至松代
資料請求(無料)は今すぐ!!
フリーダイヤル・インターネットで!
0120-294-350
http://www.sanko-fukushi.com
※市では広告を募集しています。詳しくは広報広聴係まで
市報とおかまち 平成26年4月25日号

中央公民館成人講座
男子厨房に入ろう!
男子の料理教室
楽しみながら、人の輪を広げませんか。初心者歓迎です。
日 6月3日(火)⇨11月18日(火) (全13回) 午後7時～9時
会 中央公民館
対 成人男性
¥3千円

委員募集
川西有機資源循環推進協議会
募集期間⇨4月25日(金)～5月23日(金)
● 応募資格⇨次の全てに該当する人
・市内川西地域に住所を有す

募集

公営住宅入居者募集

申し込み条件などの詳細は、問い合わせてください。
● 募集期間 = 5月8日(木)～22日(木)
申 都市計画課建築住宅係 ☎757-9935

| | 物件 | 間取り | 家賃(月) | 戸数 |
|-----|---------------------------|--|----------------------------------|----|
| 十日町 | 大黒沢県営住宅(单身可) ※单身資格条件あり | S46年度簡易耐火2階建 6帖1室、3帖1室、DK | 9,700～12,200円 | 1戸 |
| | 四日町市営住宅(单身可) ※单身資格条件あり | H19年度中層耐火5階建 H24年度木造2階建 7.5帖1室、DK 6帖1室、DK | 19,000～28,400円 18,300～27,300円 | 1戸 |
| 松代 | 善宗塚住宅(世帯用) | S51年度準耐火3階建 S52年度準耐火3階建 4.5帖2室、DK | 11,800～17,600円 12,000～17,900円 | 2戸 |
| | 中通住宅(世帯用) | H6年度木造高床3階建 10帖1室、6帖1室、LDK | 19,000～28,300円 | 1戸 |
| 松之山 | 松之山第三住宅(单身可) ※单身資格条件あり | H24年度準耐火2階建 6帖2室、DK | 15,000～22,300円 | 1戸 |
| | 浜海団地(世帯用) | H9年度木造高床3階建 9.5帖1室、6帖1室、LDK | 32,000円 | 1戸 |
| | 湯山団地(世帯用) | H10年度木造高床3階建 8帖1室、6帖2室、DK | 50,000円 | 1戸 |

市では、納期内に納付している納税者との公平性および

5月は滞納整理強化月間です

7月35日・福祉課(☎75757-3757)

4月の納税・納付



4月は国民健康保険税第1期、後期高齢者医療保険料第1期および介護保険料第1期の納付月です。

くらし相談

5月の休館日
中央公民館 毎週月・4日(日)・6日(火)

- まつだい郷土資料館 毎週水
市総合体育館 20日(火)
川西総合体育館 14日(水)・28日(水)

スポーツ

なでしこリーグ第7節
アルビレックス新潟LVS
FC吉備国際大学Charme

5月31日(土)午後0時30分キックオフ
クロスアチャピッチ(当間多目的グラウンド)

硬式テニス初心者講習会

5月26日(月)〜6月30日(月)の毎週月曜日午後7時30分〜9時30分※全6回予定

全国大会で十日町市勢が大活躍



次の2つのスキー大会で、市から出場した選手が大活躍しました。各大会の入賞者を紹介します。(敬称略)

- 第51回全日本スキー技術選手権大会
3月11日(火)〜16日(日)
白馬八方尾根スキー場(長野県)
アルペン男子=水落亮太:5位
アルペン女子=水落育美:8位

- 田中:7位、澤潟士以(吉田中):8位、小野塚敢太(吉田中):9位
中学1年男子10kmフリー=澤潟士以(吉田中):10位
中学2年女子5kmクラシカル=濱野愛美(吉田中):6位
中学2年女子5kmフリー=濱野愛美(吉田中):4位
中学1年女子5kmクラシカル=春日美雨(吉田中):5位、中町有里(下条中):7位
中学1年女子5kmフリー=中町有里(下条中):4位、近藤愛(下条中):6位、春日美雨(吉田中):10位
男子10kmクラシカル=春日耀介(六日町高校/吉田中出身):5位
男子10kmフリー=春日耀介(六日町高校/吉田中出身):6位
女子5kmフリー=児玉美希(十日町高):4位

- JOCジュニアオリンピックカップ2014全日本ジュニアスキー選手権大会兼全日本中学生選抜スキー大会
3月12日(水)〜14日(金)
妙高高原クロスカントリーコース(妙高市)
中学3年男子10kmクラシカル=星名洋輝(川西中):3位、太島綾志(十日町中):5位
中学3年男子10kmフリー=星名洋輝(川西中):4位、横山徹(吉田中):7位、太島綾志(十日町中):8位
中学2年男子10kmクラシカル=中嶋竜之介(吉田中):3位、宮内大地(吉田中):8位
中学2年男子10kmフリー=中嶋竜之介(吉田中):3位、宮内大地(吉田中):9位
中学1年男子10kmクラシカル=春日駿(吉

☎スポーツ振興課(☎756-5013)

清津峡入口〜山崎の間で予約型乗合タクシーを運行中です

国道353号線(葎沢地区)の土砂崩れにより運行していない路線バスの代わりとして、当面の間、予約型乗合タクシーを運行しています。

鉄道の団体利用の運賃を一部助成します

鉄道をより多く利用してもらい、鉄道への関心を高めるために、市民団体が利用する鉄道運賃の一部を助成します。

- キヨロロ 7日(水)・13日(火)・20日(火)・27日(火)
運行日・運行時刻 路線バス「急行・湯沢」森宮野原駅線と同時刻表で毎日運行
乗降場所 バスの停留所
運行する区間のバス停 清津峡入口・角間・瀬戸口・東田尻・程島・白羽毛・宮沢・朴木沢・高道山・稲荷様入口・通り山・中里中学校入口・山崎神社前・山崎

- 平成26年度小型除雪機 械共同導入事業
冬期間の安全・安心な地域づくりのために、集落などで共同で使用するための小型除雪機を貸与します。

- 対象集落など 10世帯以上で構成する自治会・除雪組合・集落
貸与機械 出力28馬力、除雪幅1.1m
台数 3台(予定)
貸与条件 導入費用の2分の1に相当する額を負担すること
5月8日(木)
市青少年育成委員を紹介します
市から委嘱された青少年育成委員40人は、市内の街頭巡回パトロールを中心に、声かけによる青少年の非行防止活動や、保育園・学校訪問など、青少年を健やかに育むための環境づくりを行っています。

寄付ありがとう

4月9日届出分まで (敬称略)

- とおかまち応援寄附金＝小酒井智 (東京都江東区)、尾身幸雄 (中平)、伊藤日出雄 (茨城県つくば市)、新本春夫 (東京都北区)、福島博幸 (中条峠)、中平眞裕 (岩手県宮古市)、(有)緑花園 (稲葉)、(株)恒樹園新潟 (稲葉)、(株)飯塚建設 (浦田)、情野好人 (神奈川県伊勢原市)、西方勝一郎 (上川町)、児玉義昭 (稲葉)、幸洋一朗 (東京都品川区)
- 情報館へ＝十日町市老人クラブ連合会 (本町2)、丸山久美子 (中屋敷)、大淵賢一 (昭和町4)、沢木直子 (西本町2)、中山節夫 (小千谷市)、庭野三省 (中条旭町)、水落東一 (本町3)、樋口嘉吉 (本町5)
- 地域福祉基金寄付金＝江口貴子 (東京都中野区)

若者サポートステーション 出張無料相談会

働くことに悩みを抱えている人のための出張相談としゃべり場です。
【5月9日(金)・23日(金)】**相談** 午後1時～3時※要予約

平成26年度調理師試験

- 【7月15日(火)午後1時～3時30分】
会 南魚沼市※十日町市居住者
- ✕ 5月26日(月)※受付開始19日(月)～
- 申・願書 (十日町保健所に配置) で十日町保健所 (☎757-2401)

交通安全に遭われてお困りの方へ

自動車事故対策機構 (N.A.S.V.A) では、交通事故に遭われて困っているときに相談先を紹介するホットラインを開設しています。また、交通

【しゃべり場】 午後1時30分～3時30分
会 千手中央コミュニティセンター

- 対 フリーター・ニートなど15～39歳までの無職の若者やその保護者
- 申・願書 (三条地域若者サポートステーション) (☎0256-132-3374)

高橋英雄・滝澤正之、【川治地区】渡辺孝一・長津茂・村山和之・福崎一之、【吉田地区】児玉光雄・斎木政隆・齋木和夫、【下条地区】水落文一・田村潔・水落秀人、【水沢地区】佐藤幸雄 (委員長)・瀧澤光郎・富井宏幸、【川西地区】南雲隆 (副委員長)・星名久徳・渡貫裕子、【中里地区】上原茂・齋喜正司・廣田敏一、【松代地区】柳ふじえ (副委員長)・室岡徹・佐藤キヨノ、【松之山地区】関谷敏明・小野塚茂・

福原和夫
福生生涯学習課 (☎757-918)
大切な森林を整備しませんか
かけがえのない大切な森林を守っていきませんか。
【集落共有林整備支援事業】
●補助対象 集落の共同作業で行う、集落共有林の下草刈り・除間伐・枝打ちに係る費用
●補助対象者 集落共有林を所有する集落

平成25年度の情報公開および個人情報開示の実施状況をお知らせします。

☎総務課行政管理係 (☎757-9913)

| 実施機関 | 情報公開 | | | | |
|------------|------|------|------|-----|-------|
| | 請求件数 | 決定状況 | | | うち不保有 |
| | | 公開 | 部分公開 | 非公開 | |
| 企画政策課 | 1 | — | — | 1 | 1 |
| 総務課 | 5 | 1 | 4 | — | — |
| 財政課 | 2 | 2 | — | — | — |
| 市民生活課 | 4 | 4 | — | — | — |
| 環境衛生課 | 1 | 1 | — | — | — |
| 産業政策課 | 1 | 1 | — | — | — |
| 農林課 | 1 | 1 | — | — | — |
| 建設課 | 3 | 1 | 2 | — | — |
| 中里支所地域振興課 | 1 | 1 | — | — | — |
| 松之山支所地域振興課 | 1 | — | — | 1 | 1 |
| 合計 | 20 | 12 | 6 | 2 | 2 |

※部分公開は、個人に関する情報を公開しなかったものです
※決定に対する異議申し立てはありませんでした
※個人情報開示に関する請求はありませんでした

情報公開および個人情報開示の実施状況

- 助成額 一日につき人夫賃金1人当たり7200円の2分の1※補助上限は、1集落当たり5万円。ただし、面積が広大なため複数回に分けて施業するときは上限10万円 (5万円×2回)
- 【森林資源利活用事業】
市内の間伐材利用の促進を図るため、間伐材の運搬費を支援します。
●補助対象 国・県補助の対象となった森林整備
●補助対象者 市内に住所を有する人または団体
- 助成額 搬出する間伐材1立法メートル当たり上限3000円
(共通)
- ☎農林課林政農災係 (☎757-9917)
- LED防犯灯 (20W相当) を現物支給します
支給対象は新規設置と故障交換で、設置費と維持管理費は町内負担です。町内単位で申し込んでください。
申・防犯安全課交通安全防犯係 (☎757-3197) または各支所地域振興課

農林水産省から 淵上武士さんが 農政担当部長に着任

4月1日(火)：市役所本庁舎



農林水産省の淵上武士さん (大臣官房政策課課長補佐) が、出向として産業観光部部長 (未来を拓く農政担当) に着任しました。淵上さんは「前職では和食の無形文化遺産への登録を担当していました。十日町市の農を未来につなげるきっかけを作れば」と意気込みを語りました。

- 【消費生活相談 (随時受付)】
日 月 金曜日午前9時～午後4時 (祝日・振休・年末年始を除く)
対 悪質商法・買い物・契約で困っている人
他 面接相談は要予約

消費生活の困りごと相談してください

- 遺児などへの育成資金 (無利子) の貸し付けや、重度後遺障がい者への介護料の支給を行っています。
- 交通事故被害者ホットライン (☎0570-0000738)
- ☎NASVA新潟主管支所 (☎025-283-1141)

女性相談専用電話

- 日 月 金曜日午前8時30分～午後5時15分 (祝日・振休・年末年始を除く)
- 相談 ☎757-3701 (企画政策課協働推進係内)

教育相談 (青少年)

- 相談・申・問 市消費生活相談窓口 (☎757-3740)
- 日 月 金曜日午前9時～午後5時 (年末年始を除く) ※土・日曜日、祝日、振休は要予約
- 会・問 教育センター (川西庁舎内) ※電話相談 (☎756-5010) や訪問も行っていきます

【情報館】5月のテーマ図書

※テーマは一部変更したり追加したりすることがあります
☎情報館 (☎750-5100)

この本。どうでしょう。『白ゆき姫殺人事件』『大泉エッセイ』など、書評、新聞、雑誌で評判の本、情報館スタッフ選りすぐりの本を紹介します。
毎日をカラフルに～フレッシュ&リフレッシュ～
『一瞬の風になれ』『暮らしのハーブ150』など、毎日を爽やかに、元気よく過ごせる本を紹介します。

みどりいきいき! 『ポットくんとミミズくん』『おおきな木』など、新緑が深まる5月にぴったりの本を紹介します。
おかあさん、ありがとう 『おかあさん、すごい!』『おかあさんだもの』など、母と子のふれあいを描いた本を紹介します。

とおかまちレポ あなたの「気づき」をご連絡ください

道路や公園などの異常を「レポート (報告)」として、スマートフォンから画像を添付した位置情報付きメールで連絡する仕組み「とおかまちレポ」を開始しました。地域の課題を市民と協働で解決していくための新たな取り組みです。利用をお待ちしています。※詳しくは市ホームページ「とおかまちレポ」をご覧ください

- 期間＝平成27年3月31日(火)まで
- ☎市内に在住・在勤・在学していて、インターネット閲覧やメール送信が利用可能な機器を持っている人
- ☑レポート範囲
 - ・道路 (陥没・亀裂など)
 - ・公園 (遊具・トイレなど)

- ・災害関連※大規模災害時の情報提供のみ
- ・上下水道※バルブ・マンホールのみ
- ・不法投棄
- ・その他 (地域の安全・安心を維持する上で措置が必要なもの)

- ☑利用には事前登録が必要です
- ☑電子申請 (市ホームページ内) から申し込んでください
- ☑総務課情報システム係 (☎757-3196)





◆ 健康・福祉の相談

健康相談（保健師による相談）

- 《5月8日(木)》
午前9時30分～11時30分
会 吉田公民館
- 《5月12日(月)・26日(月)》
午前9時30分～11時30分
会 十日町保健センター(市役所隣)

- 《5月13日(火)》
午前9時～11時
会 川西庁舎
- 《5月16日(金)》
午前9時30分～11時30分
会 水沢公民館

- 《5月19日(月)》
午前9時～11時
会 松之山庁舎
- 午前9時～11時30分
会 松代庁舎

- 《5月26日(月)》
午前9時～11時30分
会 中里庁舎
- 《5月30日(金)》
午前9時30分～11時30分
会 下条公民館・中条公民館

- 問 健康支援課成人保健係 (☎757-9764) または各支所市民課

健康相談（電話による相談）

- とおかまち健康ダイヤル24
詳細は3ページをご覧ください。
※24時間・年中無休
※通話料・相談料無料

こころの健康相談

- 不眠・不安・意欲の低下などの悩みを、本人でも家族でも無料で相談できます。※要予約

- 目 5月28日(水)午後2時～4時
会 松代支所

5月の休日救急医

※NHKデータ放送でも確認できます

- 診察受付時間：午前8時30分～午後4時30分
※午後の診察開始時間は各医療機関に問い合わせてください

| 期 日 | 医療機関名 | 住 所 | 電話番号 |
|----------|---------|-------------|----------|
| 3日(土・祝) | 小林内科医院 | 中条中町(十日町) | 752-7155 |
| 4日(日・祝) | たかき医院 | 土市5(十日町) | 758-2361 |
| 5日(月・祝) | 大坪医院 | 四日町新田2(十日町) | 757-6100 |
| 6日(火・振休) | 本町クリニック | 本町3(十日町) | 750-1160 |
| 11日(日) | 国保川西診療所 | 高原田(川西) | 768-2034 |
| 18日(日) | 国保川西診療所 | 高原田(川西) | 768-2034 |
| 25日(日) | 国保川西診療所 | 高原田(川西) | 768-2034 |

〔休日救急診療は、国保川西診療所での休日救急診療センターと在宅当番医制を併用して行っています。〕

休日救急診療センターご案内



- ・休日や祝日に急な発熱などで具合が悪くなったときは、休日救急医にかかりましょう
- ・保険証を忘れずにお持ちください

問 健康支援課成人保健係 (☎757-9764)

● 医師＝須賀医師(中条第二病院)

- 申・問 十日町地域振興局健康福祉部地域保健課 (☎757-2402)

臨床心理士こころの相談会

- 人間関係や家庭問題などの悩みを無料で相談できます。※要予約

- 目 5月9日(金)午後1時～3時
会 十日町保健センター(市役所隣)
申・問 健康支援課成人保健係 (☎757-9764)

遺族の集いと健康相談

- 目 5月13日(火)午後2時～3時30分

会 松代病院

- 申・問 十日町地域振興局健康福祉部地域保健課 (☎757-2402)

もの忘れ相談会

- 目 5月20日(火)午後2時～3時

会 川西庁舎

- 申・問 福祉課おとしより相談係 (☎757-9758)

手話奉仕員窓口配置

- 目 5月12日(月)・21日(水)午前11時～午後3時

- 場所・問 福祉課 (☎757-3782)

◆ そのほかの相談

消費生活相談・教育相談(青少年)・女性相談専用電話は17ページをご覧ください

行政相談

- 《5月9日(金)》
午前10時～正午
会 本庁相談室
- 《5月21日(水)》
午後1時30分～3時30分
会 はあとふる川西

- 《5月22日(木)》
午前10時～正午
会 中里庁舎
問 市民生活課市民年金係 (☎757-3116)

法律相談

- 目 5月8日(木)・15日(木)・22日(木)・29日(木)午後1時30分～4時
会 本庁相談室
申・問 市民生活課市民年金係 (☎757-3116) ※要予約

定例年金相談

- 目 5月8日(木)・22日(木)午前10時～正午、午後1時～3時
会 クロステン
申・問 日本年金機構六日町年金事務所 (☎025-716-0802) ※要予約

多重債務相談

- 目 5月14日(水)午後1時30分～4時30分※要予約
会 本庁相談室
内 借金トラブル
問 市消費生活相談窓口 (☎757-3740)

心配ごと相談

- 目 5月8日(木)・15日(木)・22日(木)・29日(木)午後1時30分～4時
会 社会福祉協議会本所
他 川西・中里・松代・松之山は随時受付
問 社会福祉協議会 (☎750-5010)